

# Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

## T-Connector Connecteur en T Conector en T



Chevrolet Equinox



GMC Terrain

### READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

### LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

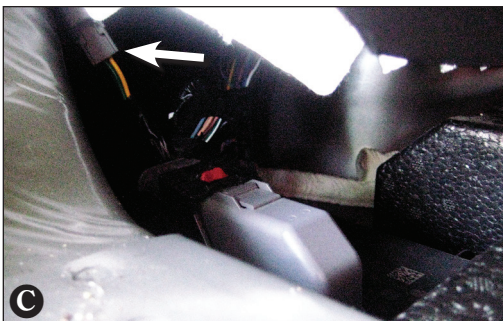
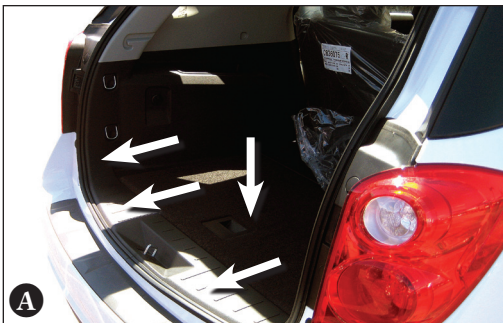
### LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118264-037

Rev. A

08/12/2011



## ENGLISH

### TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, Test-probe

### NOTE

**Some vehicles may require your local GM dealer to activate the towplug option. Test the tow plug for power before installation.**

1. Open the vehicle's rear tailgate. On the driver's side, remove access panels, threshold, trunk floor panels and trays **A**. Set aside all items removed being careful not to damage parts. Several trim panel fasteners will need to be removed to remove the panels.
2. On the driver's side, Being careful not to damage clips, partially remove the lower interior trim panels on driver's side of the vehicle only **B**. Set aside all items removed being careful not to damage parts.
3. Locate the grey 4-pin housing taped to the taillight harness on the Driver side **C**. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
4. Insert the T-Connector harness into the vehicle's Tow-Plug harness and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.

Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.

### NOTE

Route the 4-Flat through the driver's side trim panel into side storage compartment and store there when not in use.

5. Reposition the access panels, trays and truck floor panels and reattach the threshold.

### ⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

### 🔥 ⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (7.5 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information

## FRANÇAIS

### OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage,  
Sonde de vérification

### REMARQUE

**Certains véhicules peuvent nécessiter l'activation de l'option Towplug (prise de remorquage) par votre concessionnaire GM local. Avant l'installation, vérifiez si l'alimentation se rend à la prise de remorquage.**

1. Ouvrir le hayon arrière du véhicule. Du côté conducteur, retirer les panneaux d'accès, le seuil, ainsi que les panneaux et plateaux du plancher du coffre. Mettre côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager. Plusieurs attaches de panneau de garnissage devront être retirées pour enlever les panneaux.
2. Du côté conducteur, En veillant à ne pas briser les agrafes, enlever partiellement les panneaux de garnissage inférieurs, du côté conducteur seulement. Mettre de côté les articles qui ont été enlevés en veillant à ne pas les endommager.
3. Repérer le boîtier gris à 4 broche rubané sur le faisceau de feu arrière côté conducteur. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
4. Brancher le faisceau du connecteur en T sur le faisceau de la fiche de remorque et verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.

Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

### REMARQUE

Faire passer le connecteur à 4 voies à travers le panneau de garnissage du côté conducteur, puis dans le compartiment à rangement latéral; le remiser à cet endroit lorsqu'il n'est pas utilisé.

5. Remettre en place les panneaux d'accès, les plateaux et les panneaux de plancher, puis re-fixer le seuil.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

### 🔥 ⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (7,5 amps)
  - Max. lumières arrières : (7,5 amps)
- Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

## ESPAÑOL

### HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles,  
Terminal de prueba

### NOTA

**Algunos vehículos podrían requerir que su concesionario GM local active la opción de tapón de remolque. Revise el tapón de remolque antes de la instalación.**

1. Abra la puerta trasera del vehículo. En el lado del conductor, retire los paneles de acceso, umbral, paneles del piso del baúl y bandejas. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes. Se deberán retirar varios tornillos del panel de tapizado para retirar los paneles.
2. En el costado del conductor, Con cuidado de no dañar los ganchos, retire parcialmente los paneles de guarnición inferior en el lado del conductor del vehículo únicamente. Ponga a un lado todos los artículos retirados con cuidado de no dañar las partes.
3. Localice el receptáculo gris de 4 pata pegada al arnés de la luz trasera en el costado del conductor. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
4. Inserte el arnés del conector en T en el arnés del conector de remolque del vehículo y bloquéelo en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.

Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.

### NOTA

Enrute el conector para 4 cables a través del panel de tapizado lateral del conductor en el compartimiento de almacenamiento lateral y almacene ahí cuando no esté en uso.

5. Vuelva a colocar los paneles de acceso, las bandejas y los paneles del piso del baúl y vuelva a instalar el umbral.

### ⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

### 🔥 ⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional:  
1 por costado (7.5 amperios)
  - Máx. luz trasera: (7.5 amperios)
- Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.